



大会  
安全理事会

Distr.: General  
18 September 2017  
Chinese  
Original: English

大会  
第七十二届会议  
议程项目 34  
预防武装冲突

安全理事会  
第七十二年

2017年9月15日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函转递并提请你注意 2017 年 8 月阿塞拜疆武装部队在亚美尼亚共和国边界沿线违反停火行为的记录(见附件一)。<sup>\*</sup>

另随函转递并提请你注意 2017 年 8 月阿尔扎赫共和国(纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国)国防部登记的违反停火行为记录(见附件二)。<sup>\*</sup>

请将本函及其附件作为大会议程项目 34 和安全理事会的文件分发给荷。

常驻代表

大使

祖赫拉卜·姆纳察卡尼扬(签名)

<sup>\*</sup> 只以来件所用语文分发。



2017 年 9 月 15 日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件一

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Azerbaijan  
along the State border with the Republic of Armenia**

**1-31 August 2017**

| <i>Date</i> | <i>Direction</i>               | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/number of shots</i>                                |
|-------------|--------------------------------|------------------|---|
| 1 August    | Tavush, Gegharkunik<br>Regions | 10               | Small arms and light weapons: 436<br>Small-calibre sniper weapons: 3  |
|             | Chinari                        | 4                | Large-calibre sniper weapons: 44                                      |
|             | Baghanis                       | 2                | (Daranak 20; Pambak 20; Chinari 4)                                    |
|             | Pambak                         | 2                | Large-calibre machine guns: 180                                       |
|             | Daranak                        | 2                |   |
| 2 August    | Tavush, Gegharkunik<br>Regions | 12               | Small arms and light weapons: 37<br>Large-calibre sniper weapons: 18  |
|             | Chinari                        | 1                | (Avazan 3; Chamarak 8; Berkaber 5; Berdavan 2)                        |
|             | Paravakar                      | 1                |   |
|             | Berkaber                       | 1                | Large-calibre machine guns: 114                                       |
|             | Barekamavan                    | 2                |   |
|             | Berdavan                       | 1                |   |
|             | Baghanis                       | 1                |   |
|             | Avazan                         | 1                |   |
|             | Pambak                         | 2                |   |
|             | Chambarak                      | 2                |   |
| 3 August    | Tavush, Gegharkunik<br>Regions | 4                | Small arms and light weapons: 269<br>Large-calibre sniper weapons: 27 |
|             | Paravakar                      | 1                | Large-calibre machine guns: 60  |
|             | Avazan                         | 2                |   |
|             | Pambak                         | 1                |   |
| 4 August    | Tavush, Gegharkunik<br>Regions | 16               | Small arms and light weapons: 457<br>Small-calibre sniper weapons: 80 |
|             | Aygedzor                       | 4                | Large-calibre sniper weapons: 55                                      |
|             | Chinari                        | 2                | (Aygedzor 30; Pambak 25)  |
|             | Movses                         | 2                | Large-calibre machine guns: 50  |
|             | Paravakar                      | 2                |   |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i>               | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/number of shots</i>                                |
|-------------|--------------------------------|------------------|---|
|             | N. Karmiraghbyur               | 1                |   |
|             | Barekamavan                    | 1                |   |
|             | Voskevan                       | 1                |   |
|             | Jil                            | 2                |   |
|             | Pambak                         | 1                |   |
| 5 August    | Tavush, Gegharkunik<br>Regions | 5                | Small arms and light weapons: 105<br>Small-calibre sniper weapons: 2  |
|             | Aygedzor                       | 1                | Grenade launchers: 4  |
|             | Jil                            | 2                |   |
|             | Daranak                        | 1                |   |
|             | Artanish                       | 1                |   |
| 6 August    | Tavush, Gegharkunik<br>Regions | 3                | Small arms and light weapons: 38                                      |
|             | Movses                         | 1                |   |
|             | Paravakar                      | 1                |   |
|             | Chambarak                      | 1                |   |
| 7 August    | Tavush Region                  | 2                | Small arms and light weapons: 210                                     |
|             | Berdavan                       | 1                | Small-calibre sniper weapons: 4                                       |
|             | Voskevan                       | 1                |   |
| 8 August    | Tavush Region                  | 4                | Small arms and light weapons: 17                                      |
|             | Aygedzor                       | 1                | Small-calibre sniper weapons: 9                                       |
|             | Aygepar                        | 1                |   |
|             | Movses                         | 2                |   |
| 9 August    | Tavush, Gegharkunik<br>Regions | 4                | Small arms and light weapons: 502<br>Large-calibre sniper weapons: 20 |
|             | Aygedzor                       | 2                | (Aygedzor 20)   |
|             | Jil                            | 2                | Grenade launchers: 4  |
| 10 August   | Tavush Region                  | 6                | Small arms and light weapons : 35                                     |
|             | Aygedzor                       | 2                | Small-calibre sniper weapons: 12                                      |
|             | Aygepar                        | 1                |   |
|             | Movses                         | 2                |   |
|             | Vazashen                       | 1                |   |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i>                         | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/number of shots</i>                                |
|-------------|--|------------------|---|
| 11 August   | Tavush, Gegharkunik Regions              | 14               | Small arms and light weapons: 57<br>Small-calibre sniper weapons: 7   |
|             | Aygedzor                                 | 2                | Large-calibre sniper weapons: 16                                      |
|             | Chinari                                  | 2                | (Aygedzor 12; Cinari 4)   |
|             | Aygepar                                  | 4                | Large-calibre machine guns: 40  |
|             | Paravakar                                | 1                |   |
|             | Movses                                   | 2                |   |
|             | Vazashen                                 | 1                |   |
|             | Voskevan                                 | 1                |   |
| 12 August   | Tavush, Gegharkunik Regions              | 6                | Small arms and light weapons: 325<br>Large-calibre sniper weapons: 9  |
|             | Chinari                                  | 1                | (Jil 8; Chinari 1)  |
|             | Aygedzor                                 | 3                |   |
|             | Berkaber                                 | 1                |   |
|             | Jil                                      | 1                |   |
| 13 August   | Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor Regions | 10               | Small arms and light weapons: 433<br>Large-calibre sniper weapons: 9  |
|             | Aygedzor                                 | 1                | (Jil 8; Chinari 1)  |
|             | Chinari                                  | 2                | Large-calibre machine guns: 50  |
|             | Aygepar                                  | 1                |   |
|             | Koti                                     | 1                |   |
|             | Jil                                      | 2                |   |
|             | Daranak                                  | 1                |   |
|             | Tsapatagh                                | 1                |   |
| 14 August   | Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor Regions | 7                | Small arms and light weapons: 532<br>Small-calibre sniper weapons: 20 |
|             | Chinari                                  | 1                | Large-calibre sniper weapons: 76                                      |
|             | Chapni                                   | 2                | (Chapni 75; Jil 1)  |
|             | Jil                                      | 2                | Large-calibre machine guns: 80  |
|             | Geghamasar                               | 1                |   |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i>                                  | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/number of shots</i>                                |
|-------------|---|------------------|---|
|             | Khachik   | 1                |   |
| 15 August   | Tavush Region                                     | 7                | Small arms and light weapons: 71                                      |
|             | Chinari   | 4                | Large-calibre sniper weapons: 2                                       |
|             | Aygedzor  | 3                | (Aygedzor 2)<br>Large-calibre machine guns: 7                         |
| 16 August   | Tavush, Ararat,<br>Gegharkunik, Syunik<br>Regions | 12               | Small arms and light weapons: 226<br>Small-calibre sniper weapons: 6  |
|             | Chinari   | 3                | Large-calibre sniper weapons: 30<br>(Chinari 5; Jil 25)               |
|             | Movses  | 1                | Large-calibre machine guns: 50  |
|             | Eraskh  | 1                |   |
|             | Jil   | 6                |   |
|             | Gorayk [[GeoNames]]                               | 1                |   |
| 17 August   | Tavush, Vayots Dzor<br>Regions                    | 3                | Small arms and light weapons: 7<br>Small-calibre sniper weapons: 2    |
|             | Chinari   | 1                |   |
|             | Aygepar   | 1                |   |
|             | Khndzorut   | 1                |   |
| 18 August   | Tavush, Vayots Dzor<br>Regions                    | 16               | Small arms and light weapons: 335<br>Small-calibre sniper weapons: 56 |
|             | Aygedzor  | 8                | Large-calibre machine guns: 60  |
|             | Chinari   | 2                |   |
|             | Aygepar   | 3                |   |
|             | Vazashen  | 2                |   |
|             | Khndzorut   | 1                |   |
| 19 August   | Tavush, Vayots Dzor<br>Regions                    | 5                | Small arms and light weapons: 18<br>Small-calibre sniper weapons: 13  |
|             | Chinari   | 1                | Large-calibre sniper weapons: 40                                      |
|             | Aygedzor  | 2                | (Aygedzor 40)   |
|             | Aygepar   | 1                |   |
|             | Khndzorut   | 1                |   |
| 20 August   | Tavush, Gegharkunik<br>Regions                    | 9                | Small arms and light weapons: 50                                      |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i>                    | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/number of shots</i> |
|-------------|-------------------------------------|------------------|--|
|             | Chinari                             | 4                | Small-calibre sniper weapons: 3        |
|             | Aygedzor                            | 2                | Large-calibre sniper weapons: 3        |
|             | Vazashen                            | 1                | (Vazashen 3)                           |
|             | Artanish                            | 1                | Large-calibre machine guns: 35         |
|             | Chambarak                           | 1                |  |
| 21 August   | Tavush, Gegharkunik Regions         | 5                | Small arms and light weapons: 36       |
|             | Aygepar                             | 2                | Small-calibre sniper weapons: 2        |
|             | Barekamavan                         | 1                |  |
|             | Yeraskh                             | 1                |  |
|             | Daranak                             | 1                |  |
| 22 August   | Tavush, Gegharkunik, Syunik Regions | 8                | Small arms and light weapons: 223      |
|             | Aygedzor                            | 1                | Small-calibre sniper weapons: 7        |
|             | Chinari                             | 2                | Large-calibre sniper weapons: 10       |
|             | Kutakan                             | 1                | (Aygedzor 10)                          |
|             | Jil                                 | 1                |  |
|             | Geghamasar                          | 1                |  |
|             | Artanish                            | 1                |  |
|             | Geghi [[GeoNames]]                  | 1                |  |
| 23 August   | Tavush Region                       | 2                | Small arms and light weapons: 15       |
|             | Movses                              | 1                |  |
|             | Vazashen                            | 1                |  |
| 24 August   | Tavush, Gegharkunik Regions         | 7                | Small arms and light weapons: 163      |
|             | Aygedzor                            | 1                | Large-calibre machine guns: 60         |
|             | Chinari                             | 1                |  |
|             | Movses                              | 1                |  |
|             | Barekamavan                         | 3                |  |
|             | Avazan                              | 1                |  |
| 25 August   | Tavush, Gegharkunik Regions         | 15               | Small arms and light weapons: 136      |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i>                       | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/number of shots</i>                               |
|-------------|--|------------------|--|
|             | Aygedzor                               | 3                | Small-calibre sniper weapons: 16                                     |
|             | Chinari                                | 3                | Large-calibre machine guns: 45                                       |
|             | Berkaber                               | 1                | Grenade launchers: 2   |
|             | Vazashen                               | 4                |  |
|             | Berdavan                               | 1                |  |
|             | Barekamavan                            | 1                |  |
|             | Jil                                    | 1                |  |
|             | Vahan                                  | 1                |  |
| 26 August   | Tavush, Gegharkunik<br>Regions         | 3                | Small arms and light weapons: 60<br>Small-calibre sniper weapons: 2  |
|             | Baghanis                               | 1                |  |
|             | Jil                                    | 1                |  |
|             | Daranak                                | 1                |  |
| 27 August   | Tavush, Gegharkunik<br>Regions         | 7                | Small arms and light weapons: 66<br>Small-calibre sniper weapons: 14 |
|             | Aygedzor                               | 1                | Large-calibre sniper weapons: 2                                      |
|             | Chinari                                | 1                | (Paravakar 2)  |
|             | Paravakar                              | 1                | Large-calibre machine guns: 20                                       |
|             | N. Karmiraghbyur                       | 1                |  |
|             | Aygepar                                | 1                |  |
|             | Berkaber                               | 1                |  |
|             | Daranak                                | 1                |  |
| 28 August   | Tavush, Gegharkunik<br>Regions         | 8                | Small arms and light weapons: 99                                     |
|             | Chinari                                | 2                |  |
|             | Paravakar                              | 1                |  |
|             | N. Karmiraghbyur                       | 1                |  |
|             | Sevkar                                 | 1                |  |
|             | Khachik                                | 2                |  |
|             | Khndzorut                              | 1                |  |
| 29 August   | Tavush, Gegharkunik,<br>Ararat Regions | 7                | Small arms and light weapons: 16                                     |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i>                       | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/number of shots</i>                               |
|-------------|--|------------------|--|
|             | Aygedzor                               | 1                | Small-calibre sniper weapons: 4                                      |
|             | Chinari                                | 3                |  |
|             | Aygepar                                | 1                |  |
|             | Jil                                    | 1                |  |
|             | Yeraskh                                | 1                |  |
| 30 August   | Tavush, Gegharkunik<br>Regions         | 5                | Small arms and light weapons: 81<br>Small-calibre sniper weapons: 2  |
|             | N. Karmiraghbyur                       | 1                | Large-calibre sniper weapons: 2                                      |
|             | Paravakar                              | 1                | (Vahan 2)  |
|             | Movses                                 | 1                |  |
|             | Vahan                                  | 2                |  |
| 31 August   | Tavush, Gegharkunik,<br>Syunik Regions | 11               | Small arms and light weapons: 290<br>Small-calibre sniper weapons: 4 |
|             | Aygedzor                               | 2                |  |
|             | Paravakar                              | 2                |  |
|             | Movses                                 | 1                |  |
|             | Aygepar                                | 1                |  |
|             | Berkaber                               | 1                |  |
|             | Barekamavan                            | 1                |  |
|             | Chapni                                 | 1                |  |
|             | Jil                                    | 1                |  |
|             | Vahan                                  | 1                |  |

During the reporting period one soldier of the armed forces of the Republic of Armenia was wounded by fire from the Azerbaijani side.



2017年9月15日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件二

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Azerbaijan on the line of contact with the Republic of Artsakh (Nagorno Karabakh Republic)**

**1-31 August 2017**

| <i>Date</i> | <i>Direction</i>  | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/number of shots</i>   |
|-------------|---|------------------|--|
| 1 August    | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 20               | Small arms and light weapons: 2,053<br>Small-calibre sniper weapons: 21<br>Large-calibre sniper weapons: 70 (Yanshak 60; Choporlu 10)  |
| 2 August    | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 59               | Small arms and light weapons: 59<br>Small-calibre sniper weapons: 4  |
| 3 August    | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 18               | Small arms and light weapons: 1,241<br>Small-calibre sniper weapons: 5<br>Large-calibre sniper weapons: 3 (Karakhanbeyli 3)  |
| 4 August    | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 16               | Small arms and light weapons : 281<br>Small-calibre sniper weapons: 9<br>Large-calibre sniper weapons: 11 (Mehdili 6; Kurapatkino 1; Jraberd 3; Verin Chaylu 1)<br>Small-calibre mortars: 2 (Bash Karvend 2) |
| 5 August    | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 17               | Small arms and light weapons: 187<br>Small-calibre sniper weapons: 31  |
| 6 August    | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 18               | Small arms and light weapons: 378<br>Small-calibre sniper weapons: 20<br>Large-calibre machine guns: 3   |
| 7 August    | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 16               | Small arms and light weapons: 199<br>Small-calibre sniper weapons: 2   |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i>  | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/number of shots</i>  |
|-------------|---|------------------|---|
| 8 August    | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 36               | Small arms and light weapons: 624<br>Small-calibre sniper weapons: 20<br>Large-calibre sniper weapons: 6 (Mehdili 6)<br>Large-calibre machine guns: 3   |
| 9 August    | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 24               | Small arms and light weapons: 253<br>Large-calibre sniper weapons: 23 (Shikhlyar 3; Gyulistan 20)<br>Large-calibre machine guns: 140  |
| 10 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 25               | Small arms and light weapons: 295<br>Small-calibre sniper weapons: 15<br>Large-calibre sniper weapons: 13 (Mehdili 5; Horadiz 3; Ashaghi Seydakhmedli 5)<br>Large-calibre machine guns: 40                |
| 11 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 23               | Small arms and light weapons: 263<br>Small-calibre sniper weapons: 23<br>Large-calibre sniper weapons: 11 (Ashaghi Seydakhmedli 4, Levonarkh 2, Gyulistan 5)<br>Anti-aircraft systems: 50 (Taghibeyli 50) |
| 12 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 30               | Small arms and light weapons: 509<br>Small-calibre sniper weapons: 1<br>Large-calibre sniper weapons: 9 (Shikhlyar 9)   |
| 13 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 36               | Small arms and light weapons: 698<br>Small-calibre sniper weapons: 16<br>Large-calibre sniper weapons: 2 (Shikhlyar 2)<br>Large-calibre machine guns: 55<br>Grenade launchers: 1                          |
| 14 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 24               | Small arms and light weapons: 153<br>Small-calibre sniper weapons: 2<br>Large-calibre sniper weapons: 8   |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i>  | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/number of shots</i>   |
|-------------|---|------------------|--|
|             |   |                  | (m. Mrov 8)  |
| 15 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 35               | Small arms and light weapons: 410<br>Small-calibre sniper weapons: 16<br>Large-calibre sniper weapons: 1 (Verin Chaylu 1)  |
| 16 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 19               | Small arms and light weapons: 224<br>Small-calibre sniper weapons: 1<br>Large-calibre sniper weapons: 8 (Levonarkh 8)  |
| 17 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 21               | Small arms and light weapons: 733<br>Small-calibre sniper weapons: 10<br>Large-calibre sniper weapons: 14 (Shikhlyar 5; Gyulistan 5; Gyamish 4)<br>Large-calibre machine guns: 10            |
| 18 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 27               | Small arms and light weapons: 428<br>Small-calibre sniper weapons: 29<br>Large-calibre sniper weapons: 71 (Korgan 3; Jraberd 3; Levonarkh 5; Gyulistan 60)<br>Large-calibre machine guns: 55 |
| 19 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 27               | Small arms and light weapons: 672<br>Small-calibre sniper weapons: 13<br>Large-calibre sniper weapons: 10 (Levonarkh 4; Jraberd 1, Talish 5)   |
| 20 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 10               | Small arms and light weapons: 118<br>Small caliber sniper weapons: 10<br>Large-calibre sniper weapons: 1 (Jraberd 1)<br>Large-calibre machine guns: 5  |
| 21 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 21               | Small arms and light weapons : 293<br>Small-calibre sniper weapons: 18<br>Large-calibre sniper weapons: 5 (Talish 5)   |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i>  | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/number of shots</i>   |
|-------------|---|------------------|--|
| 22 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 20               | Small arms and light weapons: 452<br>Small-calibre sniper weapons: 6<br>Large-calibre machine guns: 10   |
| 23 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 28               | Small arms and light weapons: 472<br>Small-calibre sniper weapons: 18<br>Large-calibre sniper weapons: 15 (Gjulistan 15)<br>Large-calibre machine guns: 17 |
| 24 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 16               | Small arms and light weapons: 40<br>Small-calibre sniper weapons: 15<br>Large-calibre sniper weapons: 3 (Nuzger 3)   |
| 25 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 19               | Small arms and light weapons: 366<br>Small-calibre sniper weapons: 26<br>Large-calibre sniper weapons: 17 (Mehdili 12; Kurapatkino 3; Levonarkh 2)         |
| 26 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 14               | Small arms and light weapons: 97<br>Small-calibre sniper weapons: 14<br>Large-calibre machine guns: 35   |
| 27 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 24               | Small arms and light weapons: 408<br>Small-calibre sniper weapons: 13<br>Large-calibre sniper weapons: 34 (Sarijanli 30; Gyulistan 4)                      |
| 28 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 19               | Small arms and light weapons: 263<br>Small-calibre sniper weapons: 11  |
| 29 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 9                | Small arms and light weapons: 137<br>Small-calibre sniper weapons: 4   |
| 30 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and            | 28               | Small arms and light weapons: 493<br>Small-calibre sniper weapons: 48<br>Large-calibre sniper weapons: 13  |

---

| <i>Date</i> | <i>Direction</i>  | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/number of shots</i>   |
|-------------|---|------------------|--|
|             | Azerbaijan  |                  | (Nuzger 1; Ashaghi Veysali 2; Gyulistan 10)<br>Large-calibre machine guns: 55  |
| 31 August   | On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan | 14               | Small arms and light weapons: 92<br>Small-calibre sniper weapons: 5<br>Large-calibre sniper weapons: 14 (Verin Chaylu 5; Gyulistan 9)<br>Large-calibre machine guns: 250 |

---

From 1 to 31 August, three soldiers of the Defence Army of the Republic of Artsakh were killed and one soldier was wounded by fire from the Azerbaijani side.

---